

Brüssel, 17. oktoober 2023  
(OR. en)

14263/23

---

Institutsioonidevaheline  
dokument:  
2023/0357 (NLE)

---

ENV 1131  
CLIMA 480  
MED 34  
ONU 78

## ETTEPANEK

|                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|-----------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Saatja:               | Euroopa Komisjoni peasekretär, allkirjastanud Martine DEPREZ, direktor                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Kättesaamise kuupäev: | 16. oktoober 2023                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Saaja:                | Thérèse BLANCHET, Euroopa Liidu Nõukogu peasekretär                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Komisjoni dok nr:     | COM(2023) 586 final                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Teema:                | Ettepanek: NÕUKOGU OTSUS seisukoha kohta, mis võetakse Euroopa Liidu nimel Vahemere merekeskkonna ja rannikuala kaitse konventsiooni (Barcelona konventsiooni) raames seoses põllumajanduse haldamise piirkondliku kava, vesiviljeluse haldamise piirkondliku kava ja asulasademevee haldamise piirkondliku kava vastuvõtmisega maismaalt lähtuva reostuse eest Vahemere kaitsmist käsitleva protokolli artikli 15 raames ning seoses erikaitsealasid ja elustiku mitmekesisust käsitleva protokolli II ja III lisa muudatuste vastuvõtmisega |

Käesolevaga edastatakse delegatsioonidele dokument COM(2023) 586 final.

Lisatud: COM(2023) 586 final



EUROOPA  
KOMISJON

Brüssel, 16.10.2023  
COM(2023) 586 final

2023/0357 (NLE)

Ettepanek:

## **NÕUKOGU OTSUS**

**seisukoha kohta, mis võetakse Euroopa Liidu nimel Vahemere merekeskkonna ja rannikuala kaitse konventsiooni (Barcelona konventsiooni) raames seoses põllumajanduse haldamise piirkondliku kava, vesiviljeluse haldamise piirkondliku kava ja asulasademevee haldamise piirkondliku kava vastuvõtmisega maismaalt lähtuva reostuse eest Vahemere kaitsmist käsitleva protokolli artikli 15 raames ning seoses erikaitsealasid ja elustiku mitmekesisust käsitleva protokolli II ja III lisa muudatuste vastuvõtmisega**

## **SELETUSKIRI**

### **1. KAVANDATAV REGULEERIMISESE**

Käesolevas ettepanekus käsitletakse otsust, millega määratakse kindlaks liidu nimel Vahemere merekeskkonna ja rannikuala kaitse konventsiooni (edaspidi „Barcelona konventsioon“) ja selle protokollide osaliste 23. kohtumisel võetav seisukoht seoses kolme uue piirkondliku kava – põllumajanduse haldamise piirkondliku kava, vesiviljeluse haldamise piirkondliku kava ja asulasademevee haldamise piirkondliku kava – kavandatud vastuvõtmisega maismaalt lähtuva reostuse eest Vahemere kaitsmist käsitleva protokolli artikli 15 raames ning erikaitsealasid ja elustiku mitmekesisust käsitleva protokolli II ja III lisa muudatuste vastuvõtmisega.

### **2. ETTEPANEKU TAUST**

#### **2.1. Vahemere merekeskkonna ja rannikuala kaitse konventsioon ja selle protokollid**

Vahemere tegevuskava raames vastu võetud Barcelona konventsioon ja selle seitse protokoll<sup>1</sup> moodustavad peamise Vahemerd käsitleva õiguslikult siduva mitmepoolse keskkonnalepingu ning nende eesmärk on kaitsta Vahemere mere- ja rannikukeskkonda. Barcelona konventsioon jõustus 1978. aastal ja seda muudeti 1995. aastal. Barcelona konventsiooni muudatused jõustusid 2004. aastal.

Maismaalt lähtuva reostuse eest Vahemere kaitsmist käsitleva protokolli (edaspidi „maismaalt lähtuva reostuse eest kaitsmise protokoll“) eesmärk on ennetada, vähendada ja võimaluse korral hoida täielikult ära Vahemere reostamist jätmete või muude ainete kaadamise teel.

Erikaitsealasid ja elustiku mitmekesisust käsitleva protokolli (edaspidi „erikaitsealade ja elustiku mitmekesisuse protokoll“) eesmärk on kaitsta Vahemere elustiku mitmekesisust erikaitsealade loomise ja haldamise ning liikide kaitse ja säilitamise kaudu.

Euroopa Liit on Barcelona konventsiooni ja selle protokollide, sealhulgas maismaalt lähtuva reostuse eest kaitsmise protokoll<sup>2</sup> ning erikaitsealade ja elustiku mitmekesisuse protokoll<sup>3</sup> osaline. Samuti on konventsiooni ja selle protokollide osalised Itaalia, Kreeka, Hispaania, Prantsusmaa, Sloveenia, Malta, Küpros ja Horvaatia ning 13 ELi mittekuuluvat Vahemere piirkonna riiki.

#### **2.2. Barcelona konventsiooni ja selle protokollide osaliste kohtumine**

Barcelona konventsiooni ja selle protokollide osaliste kohtumisest (edaspidi „osaliste kohtumine“) võtavad osa Barcelona konventsiooni ja selle protokollide osalisi esindavad ministrid ja kõrgemad ametnikud. Osalised saavad kokku 4.–8. detsembril 2023 Sloveenias Portorožis.

Osaliste kohtumine, mis toimub kord kahe aasta jooksul, on konventsiooni kõrgeim otsustusorgan. Osalised, keda esindavad nende pädevad ministriumid, võtavad kõnealustel iga kahe aasta järel toimuvatel kohtumistel vastu otsuseid asjakohaste poliitikasuundade ja strateegiate ning eelarve ja tööprogrammi kohta.

---

<sup>1</sup> Vahemere saastekaitse konventsioon (Barcelona konventsioon) võeti vastu 16. veebruaril 1976 ja see jõustus 12. veebruaril 1978. Seda konventsiooni muudeti Vahemere merekeskkonna ja rannikuala kaitse konventsiooniga 10. juunil 1995. Muudetud konventsioon jõustus 9. juulil 2004; [https://wedocs.unep.org/bitstream/handle/20.500.11822/31970/bcp2019\\_web\\_eng.pdf](https://wedocs.unep.org/bitstream/handle/20.500.11822/31970/bcp2019_web_eng.pdf).

<sup>2</sup> Nõukogu otsus 1999/801/EÜ (EÜT L 322, 14.12.1999, lk 18–31).

<sup>3</sup> Nõukogu otsus 1999/800/EÜ (EÜT L 322, 14.12.1999, lk 1).

Vastavalt Barcelona konventsiooni artiklile 25 on ELil nii palju hääli, kui mitu liikmesriiki on konventsiooni ja selle ühe või mitme protokolliga osalised. EL ei kasuta oma hääleõigust, kui seda teevad liikmesriigid, ja vastupidi.

Maismaalt lähtuva reostuse eest kaitsmise protokolliga artikli 15 lõike 1 kohaselt võetakse tegevuskavade, programmide ja meetmete vastuvõtmist käsitlevad otsused vastu kohalolevate ja hääletavate osaliste kahekolmandikulise häälteenamusega.

Barcelona konventsiooni artikli 23 lõike 2 kohaselt võetakse konventsiooni lisade ja kõikide protokollide muudatused vastu osaliste kohtumisel osaliste kolmeneljandikulise häälteenamusega.

### **2.3. Barcelona konventsiooni ja selle protokollide osaliste 23. kohtumiseks kavandatud aktid**

4.–8. detsembril 2023 toimuval 23. ministrite kohtumisel võtavad Barcelona konventsiooni ja selle protokollide osalised vastu järgmised aktid (edaspidi „kavandatud aktid“):

- ettepanekud võtta maismaalt lähtuva reostuse eest kaitsmise protokolliga artikli 15 raames vastu kolm piirkondlikku kava: 1) põllumajanduse haldamise piirkondlik kava, 2) vesiviljeluse haldamise piirkondlik kava ja 3) asulasademevee haldamise piirkondlik kava;
- ettepanek muuta erikaitsealade ja elustiku mitmekesisuse protokolliga II ja III lisa.

Kavandatud piirkondlike kavade eesmärk on vähendada ja ennetada Vahemere reostust, mis tuleneb vastavalt põllumajanduse, vesiviljeluse ja sademevee jätkusuutmatust haldamisest. Maismaalt lähtuva reostuse eest kaitsmise protokolliga nähakse ette, et konventsiooni raames võetakse vastu piirkondlikud tegevuskavad maismaalt lähtuva ja maismaal toimuvast tegevusest tuleneva reostuse täielikuks ärahoidmiseks. Kui kavad on vastu võetud, muutuvad nende meetmed ja ajakavad vastavalt maismaalt lähtuva reostuse eest kaitsmise protokolliga artikli 15 lõikele 3 õiguslikult siduvaks.

Erikaitsealade ja elustiku mitmekesisuse protokolliga II ja III lisa muutmise eesmärk on lisada üheksa kõrkalaliiki: kuus liiki II lissasse (eriti ohustatud või ohustatud liikide loend) ja kolm III lissasse (piiratud kasutusega liikide loend). Barcelona konventsiooni artikli 23 ning erikaitsealade ja elustiku mitmekesisuse protokolliga artikli 14 lõike 1 kohaselt hakatakse nimetatud protokolliga lisade muudatusi kohaldama erikaitsealade ja elustiku mitmekesisuse protokolliga kõikide osaliste suhtes pärast seda, kui on jõudnud lõpule muudatuste vastuvõtmisel osaliste kindlaks määratud ajavahemik.

## **3. LIIDU NIMEL VÕETAV SEISUKOHT**

(1) Seisukoht seoses põllumajanduse haldamise piirkondliku tegevuskavaga

Kooskõlas ÜRO kestliku arengu eesmärkidega, eelkõige 2., 6. ja 14. eesmärgiga<sup>4</sup>, ning kõrbestumise tõkestamise ÜRO konventsiooniga<sup>5</sup> ja püsivate orgaaniliste saasteainete eest

<sup>4</sup> Kestliku arengu eesmärk nr 2: kaotada nälg, saavutada toiduga kindlustatus ja täisväärtuslikum toitumine ning toetada kestlikku põllumajandust; kestliku arengu eesmärk nr 6: tagada kõigile puhas vesi ja sanitaartingimused ning kestlik veemajandus; kestliku arengu eesmärk nr 14: kestliku arengu saavutamiseks kaitsta ja kasutada kestlikult ookeane, meresid ja mereressursse – resolutsioon „Kestliku arengu tegevuskava aastani 2030 „Muudame oma maailma““, võetud vastu 25. septembril 2015 ÜRO Peaassamblee 70. istungjärgul.

<sup>5</sup> 1994. aastal vastu võetud Ühinenud Rahvaste Organisatsiooni konventsioon, mis käsitleb kõrbestumise tõkestamist tõsise põua ja/või kõrbestumise all kannatavates riikides, eelkõige Aafrikas (UNCCD); [UNCCD\\_Convention\\_ENG\\_0\\_0.pdf](#).

kaitsmise Stockholmi konventsiooniga<sup>6</sup> nõutakse kavandatud piirkondlikus kavas õigusraamistiku kehtestamist (2028. aastaks) ning meetmete rakendamist (2030. aastaks) saasteainete ja muude jäätmete koguste vähendamiseks ning kestlikku põllumajandusse panustamist.

Kavandatav piirkondlik kava on täielikult kooskõlas rohelisest kokkuleppest tulenevate liidu eesmärkidega, eelkõige strateegiaga „Talust taldrikule“<sup>7</sup> ja elurikkuse strateegiaga<sup>8</sup>, mille siht on vähendada reostust ja edendada vähese sisendiga põllumajandust. Ettepaneku kohane seisukoht sobiks ka ELi laiema poliitikaga, mille eesmärk on kaitsta ELi veekogude ning mere- ja rannikukeskkonna kvaliteeti maismaalt lähtuva reostuse eest ning ühtlasi tagada pestitsiidide säästev kasutamine ja vähendada toitainete kadu.

Seepärast tehakse ettepanek, et liit toetab kavandatava põllumajanduse haldamise piirkondliku kava vastuvõtmist.

## (2) Seisukoht seoses vesiviljeluse haldamise piirkondliku tegevuskavaga

Kooskõlas ÜRO kestliku arengu 14. eesmärgiga ning vesiviljeluse kestliku arenguga seotud üleilmsete ja piirkondlike suuniste ja algatustega<sup>9</sup> nõutakse kavandatavas piirkondlikus kavas 2027. aastaks sellise õigusraamistiku loomist, millega kehtestatakse vesiviljelusrajatiste käitamise tingimused ja nähakse ette meetmete rakendamine eesmärgiga minimeerida vesiviljelustegevusest tulenevat reostust (2028./2030. aastaks), edendada keskkonnasäästlikku vesiviljelust (2027. aastaks) ja reguleerida plastijäätmete teket vesiviljeluses (2028. aastaks).

Kuna kavandatav piirkondlik kava on täielikult kooskõlas liidu eesmärkidega, mis tulenevad rohelisest kokkuleppest ning sellega seotud strateegiatest<sup>10</sup> ja suunistest – eelkõige komisjoni teatisest „ELi vesiviljeluse kestlikkuse ja konkurentsivõime suurendamise strateegilised suunised aastateks 2021–2030“<sup>11</sup>, mille kaudu soovitakse parandada vesiviljeluse keskkonnatoimet ja vähendada plastireostust –, ning ELi ranniku- ja merevee kvaliteedi tagamist käsitleva keskkonnapoliitikaga, tehakse ettepanek, et liit toetab kavandatava akti vastuvõtmist.

Seepärast tehakse ettepanek, et liit toetab kavandatava vesiviljeluse haldamise piirkondliku kava vastuvõtmist.

## (3) Seisukoht seoses asulasademevee haldamise piirkondliku tegevuskavaga

Kooskõlas ÜRO kestliku arengu 14. eesmärgiga nõutakse kavandatavas piirkondlikus kavas 2028. aastaks sellise õigusraamistiku loomist, mis võimaldab vähendada äravoolava sademevee hulka ja maksimumvooge ning seoses sellega käsitleda asulasademevee haldamisega seotud reostusaspekte. Samuti nähakse selle kavaga ette sademevee haldamise kavade rakendamine 2030. aastaks lähtuvalt kohaldatavate kontrollimeetmete valikust ning

<sup>6</sup> Püsivate orgaaniliste saasteainete Stockholmi konventsioon (UNEP), mis võeti vastu 22. mail 2001 ja jõustus 17. mail 2004 ning mida muudeti viimati 2019. aastal; <https://chm.pops.int>.

<sup>7</sup> Komisjoni 20. mai 2020. aasta teatis „Strateegia „Talust taldrikule“ õiglase, tervisliku ja keskkonnahoidliku toidusüsteemi edendamiseks“ (COM(2020) 381 final).

<sup>8</sup> Komisjoni 20. mai 2020. aasta teatis „ELi elurikkuse strateegia aastani 2030: toome looduse oma ellu tagasi“ (COM(2020) 380 final).

<sup>9</sup> ÜRO Toidu- ja Põllumajandusorganisatsioon (FAO) töötab välja kestliku põllumajanduse suuniseid, mis on kavas kinnitada 2024. aastal, ning Euroopa Komisjon võttis 2021. aasta mais vastu ELi vesiviljeluse kestlikkuse ja konkurentsivõime suurendamise strateegilised suunised aastateks 2021–2030 (COM(2021) 236 final).

<sup>10</sup> Eelkõige ELi strateegia „Talust taldrikule“ (COM(2020) 381 final) ja ELi elurikkuse strateegia (COM(2020) 380 final).

<sup>11</sup> COM(2021) 236 final.

sademevee kogumise süsteemide hooajalise hooldusega tegelemine 2028. aastaks, et tagada nende süsteemide tõhus toimimine.

Kavandatav piirkondlik kava on täielikult kooskõlas liidu poliitikaga, mille eesmärk on kaitsta ELi veekogude ning ranniku- ja merekeskkonna kvaliteeti maismaalt lähtuva reostuse eest ning tagada asulareovee nõuetekohane käitlemine.

Seepärast tehakse ettepanek, et liit toetab kavandatava asulasademevee haldamise piirkondliku kava vastuvõtmist.

(4) Seisukoht seoses erikaitsealade ja elustiku mitmekesisuse protokollis II ja III lisa muudatustega

Rahvusvahelise Looduskaitseliidu punases raamatus<sup>12</sup> esitatud hinnangute kohaselt on kõhrkalaliigid, mis tuleks ettepaneku kohaselt kanda II lissasse (eriti ohustatud või ohustatud liikide loend) või III lissasse (piiratud kasutusega liikide loend), vastavalt kas äärmiselt või eriti ohustatud või ohualtid või ohulähedased. Seega on kavandatav kõnealuste liikide lisamine ja selle põhjendus kooskõlas otsusega IG.17/14, milles käsitletakse erikaitsealade ja elustiku mitmekesisuse protokollis II ja III lisa muutmise ettepanekute esitamise ühiseid kriteeriume<sup>13</sup>.

Kavandatud muudatused on täielikult kooskõlas liidu eesmärkidega ELi elurikkuse strateegia raames ning bioloogilise mitmekesisuse kaitsmise ja taastamise rahvusvaheliste kohustustega, mille liit on võtnud ÜRO bioloogilise mitmekesisuse konventsiooni raames. Samuti on need kooskõlas ELi kalanduspoliitikas rakendatava lähenemisviisiga, millega nähakse ette kalavarude ja mereökosüsteemide kaitse tehniliste meetmete abil ning mis põhineb piirkondlike asutuste soovitusel.

Seepärast tehakse ettepanek, et liit toetab erikaitsealade ja elustiku mitmekesisuse protokollis II ja III lisa muutmist.

Kavandatud aktide vastuvõtmiseks on vaja liidu seisukohta, kuna nendel aktidel on õiguslikult siduv mõju.

## **4. ÕIGUSLIK ALUS**

### **4.1. Menetlusõiguslik alus**

#### *4.1.1. Põhimõtted*

Euroopa Liidu toimimise lepingu (edaspidi „ELi toimimise leping“) artikli 218 lõikega 9 on ette nähtud otsused, millega kehtestatakse „lepingus sätestatud organis liidu nimel võetavad seisukohad, kui asjaomasel organil tuleb vastu võtta õigusliku toimega akte, välja arvatud õigusaktid, millega täiendatakse või muudetakse lepingu institutsioonilist raamistikku.“

Mõiste „õigusliku toimega aktid“ hõlmab akte, millel on õiguslik toime asjaomase organi suhtes kehtiva rahvusvahelise õiguse normide alusel. Siia hulka kuuluvad ka sellised õiguslikud vahendid, mis ei ole rahvusvahelise õiguse kohaselt siduvad, kuid „võivad mõjutada otsustavalt liidu seadusandja vastu võetud õigusaktide sisu“<sup>14</sup>.

<sup>12</sup> Rahvusvahelise Looduskaitseliidu 1964. aastal koostatud ohustatud liikide punane raamat, [www.iucnredlist.org](http://www.iucnredlist.org).

<sup>13</sup> Vahemere erikaitsealasid ja elustiku mitmekesisust käsitleva protokollis II ja III lisa muutmise ettepanekute esitamise ühised kriteeriumid, mis võeti vastu Barcelona konventsiooni osaliste 15. kohtumisel (UNEP(DEPI)/MED IG.17/10, V lisa).

<sup>14</sup> Euroopa Kohtu 7. oktoobri 2014 otsus kohtuasjas C-399/12: Saksamaa vs. nõukogu, ECLI:EU:C:2014:2258, punktid 61–64.

#### *4.1.2. Kohaldamine käesoleval juhul*

Osaliste kohtumine on lepinguga, täpsemalt Barcelona konventsiooniga loodud organ.

Aktid, mis tuleb osaliste kohtumisel vastu võtta, on õigusliku toimega aktid. Kavandatavad aktid on rahvusvahelise õiguse alusel siduvad – kavandatud piirkondlike kavade puhul vastavalt maismaalt lähtuva reostuse eest kaitsmise protokolli artikli 15 lõikele 3 ning erikaitsealade ja elustiku mitmekesisuse protokolli lisade kavandatud muudatuste puhul vastavalt Barcelona konventsiooni artiklile 29.

Kavandatavate aktidega ei täiendata ega muudeta lepingu institutsioonilist raamistikku.

Seega on esildatud otsuse menetlusõiguslik alus ELi toimimise lepingu artikli 218 lõige 9.

### **4.2. Materiaalõiguslik alus**

#### *4.2.1. Põhimõtted*

ELi toimimise lepingu artikli 218 lõige 9 kohase otsuse materiaaõiguslik alus sõltub eelkõige selle kavandatava akti eesmärgist ja sisust, mille kohta liidu nimel seisukoht võetakse. Kui kavandatava aktiga taotletakse kahte eesmärki või reguleeritakse kahte valdkonda ning üht neist võib pidada peamiseks või ülekaalukaks, samas kui teine on kõrvalise tähtsusega, peab ELi toimimise lepingu artikli 218 lõige 9 kohasel otsusel olema üksainus materiaaõiguslik alus, st peamise või ülekaaluka eesmärgi või valdkonna tõttu nõutav õiguslik alus.

#### *4.2.2. Kohaldamine käesoleval juhul*

Kavandatavate aktide peamine eesmärk ja sisu on seotud keskkonnakaitsega.

Seega on esildatud otsuse materiaaõiguslik alus ELi toimimise lepingu artikli 192 lõige 1.

### **4.3. Kokkuvõte**

Esildatud otsuse õiguslik alus peaks olema ELi toimimise lepingu artikli 192 lõige 1 koostoimes artikli 218 lõikega 9.

Ettepanek:

## NÕUKOGU OTSUS

**seisukoha kohta, mis võetakse Euroopa Liidu nimel Vahemere merekeskkonna ja rannikuala kaitse konventsiooni (Barcelona konventsiooni) raames seoses põllumajanduse haldamise piirkondliku kava, vesiviljeluse haldamise piirkondliku kava ja asulasademevee haldamise piirkondliku kava vastuvõtmisega maismaalt lähtuva reostuse eest Vahemere kaitsmist käsitleva protokolli artikli 15 raames ning seoses erikaitsealasid ja elustiku mitmekesisust käsitleva protokolli II ja III lisa muudatuste vastuvõtmisega**

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, eriti selle artikli 192 lõiget 1 koostoimes artikli 218 lõikega 9,

võttes arvesse Euroopa Komisjoni ettepanekut

ning arvestades järgmist:

- (1) Liit on Vahemere merekeskkonna ja rannikuala kaitse konventsiooni (edaspidi „Barcelona konventsioon“) osaline<sup>15</sup>.
- (2) Liit sõlmis nõukogu otsusega 1999/801/EÜ<sup>16</sup> maismaalt lähtuva ja maismaal toimuvast tegevusest tuleneva reostuse eest Vahemere kaitsmist käsitleva protokolli (edaspidi „maismaalt lähtuva reostuse eest kaitsmise protokoll“), mis jõustus 11. mail 2008.
- (3) Liit sõlmis nõukogu otsusega 1999/800/EÜ<sup>17</sup> Vahemere erikaitsealasid ja elustiku mitmekesisust käsitleva protokolli (edaspidi „erikaitsealade ja elustiku mitmekesisuse protokoll“), mis jõustus 12. detsembril 1999.
- (4) Maismaalt lähtuva reostuse eest kaitsmise protokolli artikli 15 kohaselt võib Barcelona konventsiooni ja selle protokollide osaliste kohtumisel vastu võtta piirkondlikke tegevuskavu, mis sisaldavad nende rakendamiseks vajalikke meetmeid ja ajakavasid.
- (5) Barcelona konventsiooni artikli 18 kohaselt võib osaliste kohtumisel võtta vastu Barcelona konventsiooni protokollide muudatusi. Vastavalt Barcelona konventsiooni artiklile 23 ja konventsiooni protokollidele koostoimes erikaitsealade ja elustiku mitmekesisuse protokolli artikli 14 lõikega 1 hakatakse nimetatud protokolli lisade muudatusi kohaldama erikaitsealade ja elustiku mitmekesisuse protokolli kõikide osaliste suhtes pärast seda, kui on jõudnud lõpule muudatuste vastuvõtmisel osaliste kindlaks määratud ajavahemik, välja arvatud nende osaliste suhtes, kes on hoiulevõtjale kirjalikult teatanud, et nad ei saa muudatusi heaks kiita.

<sup>15</sup> Nõukogu 25. juuli 1977. aasta otsus 77/585/EMÜ, millega sõlmitakse Vahemere saastekaitse konventsioon ja koostatakse laevadest ning õhusõidukitest pärit jäätmetest tuleneva Vahemere saaste vältimist käsitlev protokoll (EÜT L 240, 19.9.1977, lk 1).

<sup>16</sup> EÜT L 322, 14.12.1999, lk 18–31.

<sup>17</sup> EÜT L 322, 14.12.1999, lk 1.

- (6) 4.–8. detsembril 2023 toimuval Barcelona konventsiooni ja selle protokollide osaliste 23. istungjärgul/kohtumisel tuleb maismaalt lähtuva reostuse eest kaitsmise protokollil alusel vastu võtta kolm uut piirkondlikku kava – põllumajanduse haldamise piirkondlik kava, vesiviljeluse haldamise piirkondlik kava ja asulasademevee haldamise piirkondlik kava – ning ettepanek muuta erikaitsealade ja elustiku mitmekesisuse protokollil II ja III lisa, et lisada sinna üheksa kõhrkalaliiki: viis liiki II lisasse (eriti ohustatud või ohustatud liikide loend) ja neli III lisasse (piiratud kasutusega liikide loend).
- (7) On asjakohane määrata kindlaks seisukoht, mis võetakse liidu nimel Barcelona konventsiooni ja selle protokollide osaliste kohtumisel kõnealuste ettepanekute vastuvõtmise kohta, kuna piirkondlikud kavad on vastavalt maismaalt lähtuva reostuse eest kaitsmise protokollil artikli 15 lõikele 3 liidu jaoks siduvad ning erikaitsealade ja elustiku mitmekesisuse protokollil II ja III lisa muudatused on vastavalt Barcelona konventsiooni artiklile 29 samuti liidu jaoks siduvad.
- (8) Kuna kavandatud piirkondlikud kavad on kooskõlas liidu eesmärkide ja poliitikameetmetega, mis on kantud soovist vähendada põllumajandusest, vesiviljelusest ja asulasademeveest tulenevat reostust ning parandada ranniku- ja merekeskkonna kaitset, tehakse ettepanek, et liit toetab kavandatud piirkondlike kavade vastuvõtmist.
- (9) Kuna erikaitsealade ja elustiku mitmekesisuse protokollil II ja III lisa kavandatud muudatused on kooskõlas rohelisest kokkuleppest tulenevate liidu eesmärkidega, eelkõige ELi elurikkuse strateegiaga, ning kalavarude ja mereökosüsteemide kaitset käsitlevate liidu õigusnormidega, tehakse ettepanek, et liit toetab kavandatud muudatuste vastuvõtmist,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

#### *Artikkel 1*

Liidu nimel Barcelona konventsiooni ja selle protokollide osaliste 23. istungjärgul/kohtumisel võetav seisukoht on toetada maismaalt lähtuva reostuse eest kaitsmise protokollil artikli 15 raames järgmisi otsuseid:

- (a) põllumajanduse haldamise piirkondliku kava vastuvõtmine;
- (b) vesiviljeluse haldamise piirkondliku kava vastuvõtmine;
- (c) asulasademevee haldamise piirkondliku kava vastuvõtmine.

#### *Artikkel 2*

Liidu nimel Barcelona konventsiooni ja selle protokollide osaliste 23. istungjärgul/kohtumisel võetav seisukoht on toetada:

- (a) järgmiste kõhrkalaliikide lisamist erikaitsealade ja elustiku mitmekesisuse protokollil II lisasse:
  - *Aetomylaeus bovinus* (Geoffroy Saint-Hilaire, 1817);
  - *Alopias superciliosus* (Lowe, 1841);
  - *Bathytoshia lata* (Garman, 1880);
  - *Dasyatis pastinaca* (Linnaeus, 1758);

- *Rhinoptera marginata* (Geoffroy Saint-Hilaire, 1817);
- (b) järgmiste kõhrkalaliikide lisamist erikaitsealade ja elustiku mitmekesisuse protokollis III lisasse:
  - *Dasyatis marmorata* (Steindachner, 1892);
  - *Hexanchus griseus* (Bonnaterre, 1788);
  - *Pteroplatytrygon violacea* (Bonaparte, 1832);
  - *Myliobatis aquila* (Linnaeus, 1758).

#### *Artikkel 3*

Nende seisukohtade väiksemates muudatustes võib kokku leppida kohapealse kooskõlastamise teel enne otsuse vastuvõtmist Barcelona konventsiooni ja selle protokollide osaliste 23. kohtumisel.

#### *Artikkel 4*

Käesolev otsus on adresseeritud komisjonile.

Brüssel,

*Nõukogu nimel  
eesistuja*